

Brussell, 24 ta' Novembru 2022
(OR. en)

15016/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0021(COD)

CODEC 1789
COMPET 927
MI 851
IND 493
RECH 611
ENT 160
MAP 43
TELECOM 481
PE 135

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 fir-rigward tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropea - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mill-21 sal-24 ta' Novembru 2022)

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl fl-ewwel qari.

F'dan il-kuntest, il-President tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur, Anna CAVAZZINI (Hodor/AHE, DE), ippreżentat emenda ta' kompromess (l-emenda numru 10) f'isem il-Kumitat għall-proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq. Kien intlaħaq qbil dwar din l-emenda matul il-kuntatti informali msemmija hawn fuq. Ma tressqet ebda emenda oħra.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p. 5.

II. VOT

Meta vvotat fit-22 ta' Novembru 2022, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess (l-emenda numru 10) għall-proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq. Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-riżoluzzjoni legiżlattiva tiegħu kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument².

Il-pożizzjoni tal-Parlament tirrifletti dak li kien intlaħaq ftehim dwaru qabel bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-riżoluzzjoni legiżlattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet għat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

P9_TA(2022)0396

Deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni

Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

PE731.696

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Novembru 2022 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 fir-rigward tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropea (COM(2022)0032 – C9-0033/2022 – 2022/0021(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0032),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0033/2022),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-26 ta' Awwissu 2022³,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 74(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tad-19 ta' Ottubru 2022, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A9-0205/2022),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u

³ ĠU C 323, 26.8.2022, p. 43.

lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P9_TC1-COD(2022)0021

Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-22 ta' Novembru 2022 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2022/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 fir-rigward ta' deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁴,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja⁵,

⁴ ĠU C 323, 26.8.2022, p. 43.

⁵ Il-pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Novembru 2022.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ jistabbilixxi regoli fir-rigward tal-istabbiliment ta' standards Ewropej u ta' strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej għall-prodotti u għas-servizzi, b'appoġġ għal-legiżlazzjoni u għall-politiki tal-Unjoni.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, il-Kummissjoni tista' titlob lil organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni waħda jew aktar biex jabbozzaw standard Ewropew jew strument ta' standardizzazzjoni Ewropew.
- (3) L-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej għandhom rwol importanti fis-suq intern ***u l-harsien tal-konsumatur. L-istandards jiddeterminaw mhux biss l-aspetti tekniċi tal-prodotti u s-servizzi, iżda jiżvolġu wkoll rwol importanti għall-haddiema, il-konsumaturi u l-ambjent.*** Pereżempju, standards armonizzati jistgħu jintużaw sabiex tingħata preżunzjoni li l-prodotti li ser ikunu disponibbli fis-suq ikunu konformi mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fil-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni għal dawk il-prodotti, ***filwaqt li jiġu żgurati l-kwalità u s-sikurezza tal-prodotti u s-servizzi għall-konsumaturi u jithares l-ambjent.***

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

- (4) Fil-passat, prattiki fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni fir-rigward tal-governanza interna u l-proċeduri tat-tehid tad-deċiżjonijiet tagħhom inbidlu. B'riżultat ta' dak it-tibdil, l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni žiedu l-kooperazzjoni tagħhom mal-partijiet ikkonċernati internazzjonali u Ewropej. Tali kooperazzjoni hija milqugħa minhabba li tikkontribwixxi għall-proċess ta' standardizzazzjoni mibni fuq il-kunsens li jkun trasparenti, miftuħ u imparzjali. ***Minkejja dan***, meta l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jeżegwixxu talbiet ta' standardizzazzjoni bħala appoġġ għal-leġiżlazzjoni u l-politiki tal-Unjoni, ***huwa essenzjali li d-deċiżjonijiet interni tagħhom iqisu*** l-interessi, l-oġġettivi tal-politika u l-valuri tal-Unjoni, kif ukoll l-interessi pubbliċi b'mod ġenerali.
- (5) ***F'konformità mal-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, huma essenzjali, u għalhekk jenhtieg li jiġu żgurati, proċeduri tajba u rappreżentanza bbilanċjata tal-interessi tal-partijiet ikkonċernati rilevanti, inklużi dawk il-partijiet ikkonċernati li jirrappreżentaw fost l-oħrajn l-SMEs u l-interessi ambjentali, soċjali u tal-konsumatur. L-opinjoni tal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, u l-kontribut tagħhom, jenhtieg li jitqiesu fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. Barra minn hekk, il-fehmiet espressi fil-konsultazzjonijiet nazzjonali mwettqa mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni jenhtieg li jitqiesu meta jittiehdu deċiżjonijiet dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012.***

- (6) Il-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni għandhom rwol essenzjali fis-sistema ta' standardizzazzjoni, kemm fil-livell tal-Unjoni, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri. Għalhekk, il-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni jinsabu fl-aħjar pożizzjoni biex jiżguraw li l-interessi, l-oġettivi tal-politika u l-valuri tal-Unjoni, kif ukoll l-interessi pubbliċi b'mod ġenerali, jitqiesu kif xieraq fl-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li jissahħaħ ir-rwol tagħhom fil-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni meta daww il-korpi jieħdu deċiżjonijiet dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012, ***minghajr ma jiġi affettwat ir-rwol importanti li tiżvolgi l-bażi usa' ta' partijiet ikkonċernati fit-thejjija ta' standards effettivi li jwieġbu għall-interessi pubbliċi u l-htigijiet tas-suq.***

- (7) Il-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni huma miftuħa għall-parteciżazzjoni mhux biss mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni, iżda wkoll, ***fost l-oħrajn***, mill-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-istandardizzazzjoni tal-pajjiżi aderenti, tal-pajjiżi kandidati u ***ta' pajjiżi oħra li jkunu saru formalment membri tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni inkwistjoni u li jkunu kkonkludew ftehim mal-Unjoni biex tiġi żgurata konverġenza regolatorja***. Sabiex jiġi evitat li daww l-organizzazzjonijiet jiġu esklużi milli jippartecipaw fil-ħidma tal-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet ikkonċernati, huwa meħtieġ biss li jiġi previst li d-deċiżjonijiet f'daww il-korpi dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jittieħdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni, mingħajr ma jiġu imposti xi rekwiżiti oħra fuq il-ħidma tal-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni. ***Il-parteciżazzjoni tal-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-istandardizzazzjoni ta' pajjiżi terzi fil-ħidma tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jenħtieġ li ma tipprevjeni l-adozzjoni ta' l-ebda deċiżjoni dwar standards Ewropej u strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni meta tali deċiżjoni jkollha l-appoġġ tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni mill-Istati Membri u mill-pajjiżi taż-ŻEE biss***.

- (8) Sabiex ir-rekwiżit li d-deċiżjonijiet fil-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej mitluba mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jittieħdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni biex ikunu effettivi, jeħtieġ li jiġi previst li l-Kummissjoni tkun tista' tagħmel dawn it-talbiet biss lil organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni li tikkonforma ma' dak ir-rekwiżit.
- (9) *Il-proċeduri ta' standardizzazzjoni jinvolvu deċiżjonijiet li jeħtieġu flussi ta' hidma speċifiċi, li jenħtieġ li jiġqiesu li jikkostitwixxu punti separati fl-aġenda ta' hidma. Tali punti fl-aġenda ta' hidma jinbdew sabiex jew jiġi żviluppat standard Ewropew jew strument tal-istandardizzazzjoni Ewropew ġdid, jew biex issir reviżjoni, fużjoni, emenda jew korrezzjoni ta' standard Ewropew jew strument tal-istandardizzazzjoni Ewropew eżistenti.*
- (10) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jenħtieġ li jiġi emendat skont dan.
- (11) Sabiex l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni jkunu jistgħu jadattaw, fejn meħtieġ, ir-regoli ta' proċedura interni tagħhom biex ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, l-applikazzjoni tiegħu jenħtieġ li tiġi differita,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-Kummissjoni tista' titlob, fi hdan il-limitazzjonijiet tal-kompetenzi stipulati fit-Trattati, li organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni wahda jew aktar jabbozzaw standard Ewropew jew strument ta' standardizzazzjoni Ewropew fi zmien skadenza stabbilita, dment li l-organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni kkoncernata tikkonforma mal-paragrafu 2a. Standards Ewropej u strumenti Ewropej ta' standardizzazzjoni għandhom ikunu mmexxija mis-suq, iqisu l-interess pubbliku kif ukoll l-oġettivi politiċi ddikjarati b'mod ċar fit-talba tal-Kummissjoni u jkunu bbażati fuq kunsens. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina r-rekwiżiti fir-rigward tal-kontenut li għandhom jintlaħqu mid-dokument mitlub u skadenza għall-adozzjoni tiegħu.";

(2) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"2a. **Mingħajr preġudizzju għal opinjonijiet konsultattivi oħra**, kull organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni għandha tiżgura li d-deċiżjonijiet li ġejjin dwar l-istandards Ewropej u l-istrumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej msemmija fil-paragrafu 1 jittieħdu esklussivament minn rappreżentanti tal-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni fi ħdan il-korp kompetenti tat-teħid tad-deċiżjonijiet ta' dik l-organizzazzjoni:

- (a) id-deċiżjonijiet dwar l-aċċettazzjoni **u r-rifjut** tat-talbiet għall-istandardizzazzjoni;
- (b) id-deċiżjonijiet dwar l-aċċettazzjoni ta' punti godda fl-aġenda ta' ħidma **li huma meħtieġa biex tiġi ssodisfata t-talba ta' standardizzazzjoni**; u
- (c) id-deċiżjonijiet dwar l-adozzjoni, ir-reviżjoni u l-irtirar ta' standards Ewropej jew ta' strumenti ta' standardizzazzjoni Ewropej."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika minn ... [*6 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħh ta' dan ir-Regolament*].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President
